



### EDITORIAL OF THE MONTH

#### Ladies' luck charm !

In 1560, Catherine de Médicis, visiting the Drôme with her son king Charles IX, was offered by the knight Louis de Girard de Maisonforte a sprig of lily of the valley picked in his garden in Saint-Paul-Trois-Châteaux.. From May 1, 1561, the king began to distribute sprigs of lily of the valley to the ladies of the court saying to them: "Let it be done like this every year". This custom has continued for 463 years.

### NEWS DE MAI



#### Let's share our escapades !

This month, let's discover **La Basilica di Santa Caterina di Alessandria** in Galatina in the Puglia region of southern Italy.

Article to be found on [chapellestmaclou.fr](http://chapellestmaclou.fr) English site - by going to the « Actus » Menu « Our News » Tab.

**e.gazette** be downloaded from [chapellestmaclou.fr](http://chapellestmaclou.fr) by going to the « Actus » Menu - « e-gazette » Tab



Article published on 26/03/24

#### Spring toilet for the chapel



Les courageux de l'association des Amis de la Chapelle de Saint-Maclou. DENIS BOURDON

#### LE MESNIL-MAUGER

Samedi 23 mars, six hardis pionniers effectuaient le grand nettoyage de printemps de la vénérable chapelle.

Comme à chaque année, à l'arrivée du printemps, une équipe de fervents défenseurs de la chapelle de Saint-Maclou, se retrouvaient afin de procéder au grand nettoyage de la vieille Dame. Au bout de quatre heures d'intense activité, la sacristie, le chœur et la nef étaient débar-

raissés de la poussière de l'hiver, et les bois avaient retrouvé leur bonne odeur de cire d'abeille. « La chapelle est désormais prête à accueillir les visiteurs et leurs enfants, à l'occasion de la chasse aux œufs de Pâques, que nous organisons lundi 1<sup>er</sup> avril », déclare Henri-Jean Lepetit, président de l'association des amis de la chapelle de Saint-Maclou. Contact et renseignements : chapellestmaclou.fr

### MEETING OF THE MONTH



Dear members and supporters, **You are invited** to participate at our **General Assembly** on Saturday May 4 from 2:00 p.m. to 3:30 p.m. **We will meet you at the town hall of Mesnil-Mauger.**

A friendly drink will close the debates...



### NEW ACTIVITY



Since 2005, les Amis de la Chapelle de Saint-Maclou association has worked to preserve heritage.

Our action focuses on the safeguarding and restoration of the Saint-Maclou chapel. Indeed, this 11th century building with its Romanesque architecture bears witness to the history of our region, an invaluable heritage that must be preserved from the ravages of time.

It goes without saying that this exciting project that drives us can only come to fruition if we interest as many people as possible through our approach.

We therefore want to involve the younger generations, raise their awareness and take ownership of this heritage that is theirs! This is how, within our association, we decided to create **Team Jeun'S by Christopher** for 18/35 year olds.

So, if you are interested in our proposal and if you are willing to give us some of your free time, you are welcome.

A Contact Form is available to you on [chapellestmaclou.fr](http://chapellestmaclou.fr) "Activities" menu "Team Jeun'S" tab

Scan this code, it will guide you to the chapel!



Article published on 03/26/24

#### Easter at the chapel of Saint-Maclou

#### SAINTE-MARIE-AUX-AN-GLAIS

Lundi 1<sup>er</sup> avril, de 14 h à 17 h, l'association Les Amis de la Chapelle de Saint-Maclou invitent les amoureux du patrimoine ainsi que leurs enfants, à se retrouver à la chapelle. Pour les grands, visite de la chapelle, pour les petits, dégustation d'œufs en chocolat. « Après la visite, un verre de l'amitié sera l'occasion de se retrouver pour déguster, gratuitement, les produits de la Ferme du Bout du Chemin ».



La chapelle Saint-Maclou. Henri-Jean Lepetit.

Contact : chapellestmaclou.fr



Article published on 19/03/24

#### The chapel of Saint-Maclou in english time

Henri-Jean Lepetit a pris la présidence de l'association les Amis de la Chapelle de Saint-Maclou en juillet 2022 au Mesnil-Mauger et le moins que l'on puisse dire, « c'est que depuis, ça bouge ». Créée en septembre 2005 par Patrick et Bénédicte Truffaut, avec comme objectif de protéger la chapelle de Saint-Maclou « qui se dégradait au niveau du soubassement en pierre de Caen et plusieurs pierres détruites tout ou en partie ».

Lors du dernier conseil d'administration en décembre 2023, « nous avons acté de formaliser et lancer notre projet 2024, dont l'objectif est de trouver les moyens de poursuivre la restauration de la chapelle, avec pour ambition de la remettre dans son état d'origine à l'horizon 2034 ».

Autre décision à plus court terme, « nous souhaitons diversifier notre communication afin de se donner une dimension internationale, faire connaître notre chapelle à un public le plus large possible et valoriser le

#### patrimoine du pays d'Auge pour nos visiteurs étrangers ».

Une première étape vient d'être franchie avec la création d'une version anglaise du site internet de l'association afin « de partir pacifiquement à la conquête de publics anglophone », sourit Henri-Jean Lepetit. Pendant tout l'hiver, « Denis Duriez, notre maître en la matière, a finalisé le projet pour produire à moindre coût ce nouveau support ».

Depuis quelques jours, il suffit donc de se connecter sur [chapellestmaclou.fr](http://chapellestmaclou.fr) et de cliquer sur le petit drapeau anglais qui se trouve en haut et à droite de l'écran. Cette première s'imposait « tant par l'histoire de la Normandie, que le besoin de faire connaître notre patrimoine auprès de nos visiteurs venus d'outre-Manche et d'ailleurs... ». Avec l'espoir aussi « d'élargir le cercle de ceux qui pourraient nous accompagner financièrement pour nous aider à redonner à la chapelle tout son lustre. »